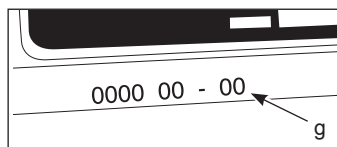
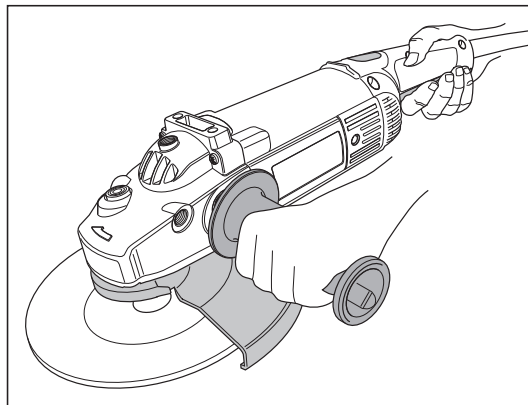
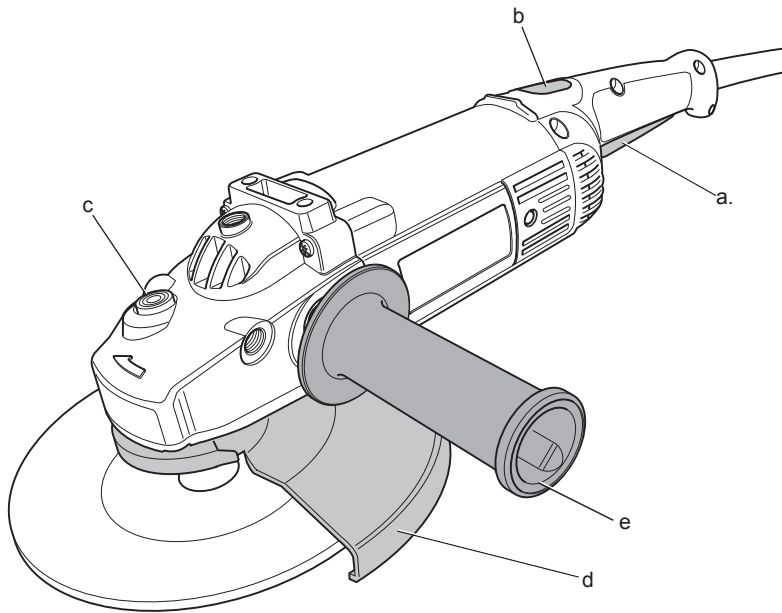

DEWALT®

544666-42 SK

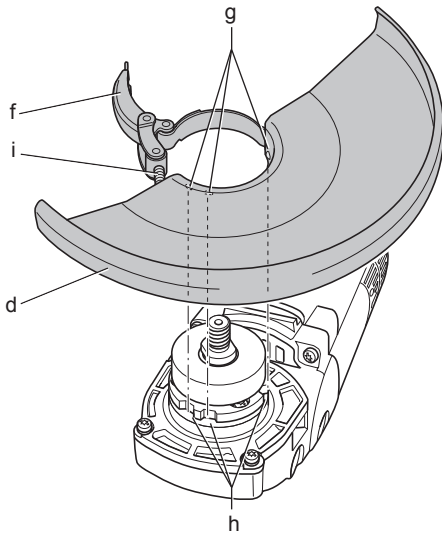
Preložené z pôvodného návodu

D28415

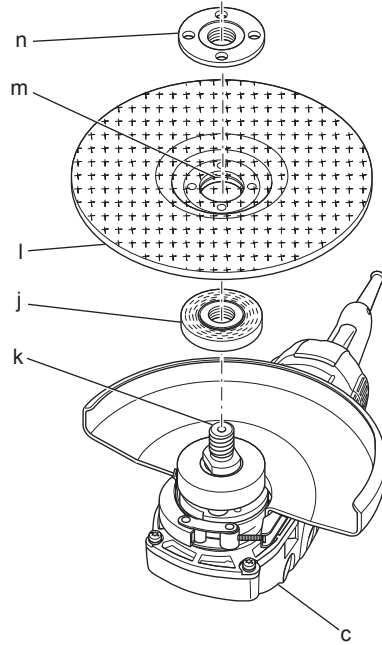
Obrázok 1



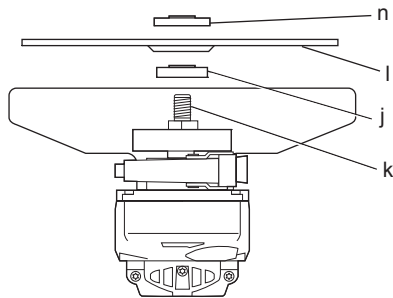
Obrázok 2



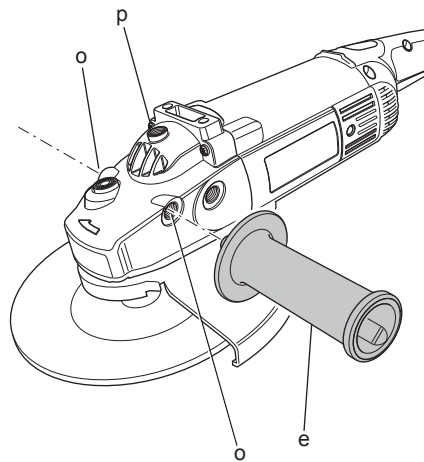
Obrázok 3



Obrázok 4



Obrázok 5



Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspôfahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		D28415
Napätie zdroja	V	230
Typ		3
Príkion	W	2200
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	6500
Priemer kotúča	mm	230
Závit vretena		M14
Hmotnosť	kg	4,8
<hr/>		
L _{PA} (akustický tlak)	dB(A)	95
K _{PA} (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3,0
L _{WA} (akustický výkon)	dB(A)	102
K _{WA} (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3,1

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií a _h – plošné brúsenie		
a _{h,AG} =	m/s ²	4,0
Odchýlka K =	m/s ²	1,5

Hodnota vibrácií uvedená v tomto dokumente bola meraná podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 60745 a môže sa použiť pre porovnanie jedného náradia s ostatnými. Táto hodnota môže byť použitá na predbežný odhad vibrácií pôsobiach na obsluhu.



VAROVANIE: Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak sa však náradie používa pre rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa nerobí dostatočná údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas pracovnej doby značne predĺžiť doba pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Odhad miery vystavenia sa pôsobeniu vibrácií by mal tiež počítať s dobou, kedy je náradie vypnuté alebo kedy je v chode, ale nerobí žiadnu prácu. Tak sa môže počas pracovnej doby značne skrátiť doba pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Zistíte si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií: údržba náradia a jeho príslušenstvo, udržiavanie rúk v teple, organizácia spôsobu práce.

Poistky

Európa náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

Vysvetlenie pojmov: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené formulácie popisujú stupeň závažnosti každého upozornenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá povedie k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia v prípade, že sa jej nezabráni.**



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá môže spôsobiť **vážne alebo smrteľné zranenie v prípade, že sa jej nezabráni.**



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu v prípade, že sa jej nezabráni.**

POZNÁMKA: Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorý **môže viesť k poškodeniu zariadenia, ak sa mu nezabráni.**



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ
SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



D28415

Spoločnosť DeWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 98/37/EC (do 28. decembra 2009), 2006/42/EC (od 29. decembra 2009), EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DeWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DeWALT.

Horst Grossmann

Viceprezident pre vývoj a konštrukciu produktov DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germany
24. 11. 2009



VAROVANIE: Aby ste znížili riziko úrazu, prečítajte si návod na použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez prírodného kábla).

1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- a) *Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený. Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.*
- b) *S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok. V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť zapálenie prachu alebo výparov.*
- c) *Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) *Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením, nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.*
- b) *Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- c) *Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu. Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- d) *S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi, masnými a ostrými predmetmi a pohyblivými časťami náradia. Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.*
- e) *Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- f) *Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič (RCD). Použitie prú-*

dového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) BEZPEČNOSŤ OBSLUHY

- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.**
- b) **Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte ochranu zraku. Ochranné prostriedky, ako respirátor, nekizavá pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.**
- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložením akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý. Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickej sieti či vloženie akumulátora do náradia, pokiaľ je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže viesť k spôsobeniu úrazu.**
- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistíte, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky. Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na pohyblivých častiach náradia môžu spôsobiť úraz.**
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj. To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.**
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.**
- g) **Ak je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadne fungovanie. Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.**

4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia na Vašu prácu. Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.**
 - b) **Ak nie je možné hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte. Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.**
 - c) **Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva alebo iných pripojených súčastí, pred vykonávaním údržby alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete alebo vyberte akumulátor. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.**
 - d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznánamým s jeho obsluhovaním alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.**
 - e) **Vykonávajte riadnu údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.**
 - f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.**
 - g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď. používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať. Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.**
- ### 5) OPRAVY
- a) **Opavy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý používa vhodné náhradné diely. Tak zaistíte bezpečný chod náradia.**

DOPLNKOVÉ ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Bezpečnostné pokyny pre všetky pracovné operácie

- a) **Toto elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo ako brúska. Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.**
- b) **S týmto elektrickým náradím sa neodporúča vykonávať pracovné operácie, na ktoré nie je toto elektrické náradie určené, môžu vytvárať rizikové situácie pri ktorých môže dôjsť k zraneniu.**
- c) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špecificky navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia. I keď sa môže iné príslušenstvo použiť s Vaším elektrickým náradím, neznamená to, že je zaistená jeho bezpečná prevádzka.**
- d) **Menovité otáčky príslušenstva musia minimálne zodpovedať maximálnym otáčkam uvedeným na elektrickom náradí. Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie než sú jeho povolené maximálne otáčky, sa môže roztrhnúť alebo rozlomiť.**
- e) **Vonkajší priemer a hrúbka použitého príslušenstva musia zodpovedať rozmerom a kapacite Vášho elektrického náradia. Príslušenstvo s nesprávnou veľkosťou nemôže byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a ovládané.**
- f) **Veľkosť upínacích otvorov kotúčov, prírub, oporných podložiek alebo iného príslušenstva musí zodpovedať veľkosti vretena elektrického náradia. Kotúče s upínacími otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnym dielom elektrického náradia, sa nebudú točiť stabilne, budú nadmerne vibrovať a môžu spôsobiť stratu kontroly.**
- g) **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte každé príslušenstvo. Na brúsných kotúčoch skontrolujte, či nie sú prasknuté alebo či nie sú odštiepené. Na oporných podložkách skontrolujte,**
či nie sú prasknuté, potrhané alebo nadmerne opotrebované. Na drôtených kefách skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo popraskané jednotlivé drôty. Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo jeho príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a montáži príslušenstva sa postavte Vy i ostatné osoby tak, aby ste stáli mimo roviny rotujúceho príslušenstva a na jednu minútu zapnite náradie v maximálnych otáčkach naprázdno. V tomto testovacom čase sa poškodené kotúče obvykle roztrhnú na kúsky.
- h) **Používajte prostriedky na ochranu osôb. V závislosti od spôsobu použitia si nasadte ochrannú masku, ochranné alebo bezpečnostné okuliare. Podľa situácie používajte masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru schopnú zachytiť drobné brúsne častice alebo fragmenty obrobku. Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odlietavajúce nečistoty vznikajúce pri rôznych pracovných operáciách. Použitie masky proti prachu alebo respirátora musí byť schopné filtrovať častice, ktoré sa vytvárajú počas Vašej práce. Dlhodobé vystavenie vysokej intenzite hluku môže spôsobiť stratu sluchu.**
- i) **Udržujte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí byť vybavený prvkami osobnej ochrany. Fragmenty obrobku alebo úlomky kotúča môžu odlietavať a spôsobiť úraz i mimo priameho miesta práce.**
- j) **Pri prácach, počas ktorých môže dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným napájacím káblom, držte elektrické náradie iba za izolované povrchy určené na uchytenie náradia. Pri kontakte pracovného príslušenstva so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom.**
- k) **Udržujte privodný kábel v bezpečnej vzdialenosti od rotujúceho príslušenstva. Pri strate kontroly môže dôjsť k preseknutiu alebo obrúseniu kábla a Vaša**

ruka môže byť zachytená a vtiahnutá do rotujúceho príslušenstva.

- l) **Nikdy neodkladajte elektrické náradie, kým nedôjde k úplnému zastaveniu rotujúceho príslušenstva.** Rotujúce príslušenstvo sa môže zaryť do povrchu, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- m) **Nezapínajte elektrické náradie, ak ho prenášate v ruke vedľa tela.** Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol spôsobiť zachytenie Vášho oblečenia a vniknutie príslušenstva do Vášho tela.
- n) **Pravidelne čistíte vetracie otvory elektrického náradia.** Ventilátor motora odvádza prachové nečistoty z vnútorného priestoru von a nadmerné hromadenie kovových častíček môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- o) **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu spôsobiť vznietenie týchto horľavín.
- p) **Nepracujte s príslušenstvom, ktorého použitie vyžaduje chladiace kvapaliny.** Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže viesť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom alebo k inému zraneniu.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PRACOVNÉ OPERÁCIE

Príčiny spätného rázu a prevencia pred spätným rázom

Spätný ráz je náhlou reakciou na zovretie alebo zaseknutie otáčajúceho sa kotúča, podpernej podložky, kefy alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobuje rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, ktoré ešte navyše v bode kontaktu spôsobí stratu kontroly nad náradím a jeho pohyb v opačnom smere, než je smer otáčania príslušenstva.

Ak je napríklad brúsny kotúč zovretý alebo zaseknutý v obrobnku, hrana kotúča sa v mieste kontaktu s obrobnkom môže zarezať hlbšie a môže tak spôsobiť vyskočenie kotúča smerom nahor alebo spätný ráz. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhu alebo od obsluhy, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode,

kde došlo k jeho zovretiu. Za týchto podmienok môžu brúsne kotúče aj prasknúť.

K spätnému rázu dochádza v dôsledku nesprávneho použitia alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Spätnému rázu môžete zabrániť dodržiavaním nižšie uvedených opatrení:

- a) **Udržujte stále pevný úchop elektrického náradia a postavte sa tak, aby Vaše telo a ruky mohli odolávať silám spätného rázu.** Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je vo vybavení náradia, aby bola zaručená maximálna ovládateľnosť pri spätnom ráze alebo pri momentových reakciách pri zapnutí náradia. Užívateľ náradia môže zvládať momentové reakcie alebo silu spätného rázu, ak sa robia správne opatrenia.
- b) **Nikdy nekladte ruky do blízkosti rotujúceho príslušenstva.** Môže dôjsť k spätnému rázu príslušenstva cez Vaše ruky.
- c) **Nestoďte v priestore, do ktorého bude smerovať náradie, ak dôjde k spätnému rázu.** Spätný ráz vymrští náradie v opačnom smere, než je smer otáčania kotúča v mieste zovretia.
- d) **Ak pracujete s náradím na úprave rohov, ostrých hrán atď., buďte veľmi opatrní.** Zabráňte odsakovaniu a kmitaniu príslušenstva. Rohy, ostré hrany alebo kmitanie majú tendenciu zachytávať rotujúce príslušenstvo, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím alebo spätný ráz.
- e) **Nepoužívajte s touto brúskou rezbárske pílové kotúče alebo ozubené pílové kotúče.** Pri použití týchto kotúčov dochádza často k spätnému rázu alebo k strate kontroly nad náradím.

Bezpečnostné výstrahy špecifické pre brúsenie

- a) **Používajte iba typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre Vaše elektrické náradie a príslušný kryt určený pre zvolený kotúč.** Kotúče, ktoré nie sú určené pre Vaše náradie, nemôžu byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a sú nebezpečné.
- b) **Kryt musí byť na náradie bezpečne pripevnený a musí byť umiestnený tak, aby zaručoval maximálnu bezpečnosť a aby bola pred používateľom náradia obnažená iba minimálna časť**

kotúča. Kryt pomáha chrániť používateľa náradia pred odlietavajúcimi úlomkami kotúča a pred náhodným kontaktom s kotúčom.

- c) **Kotúče sa musia používať iba na odporúčané aplikácie.** Napríklad: Nevykonávajú brúsenie bočnej časti rozbrusovacieho kotúča. Rozbrusovacie kotúče sú určené na obvodové brúsenie. Bočné sily pôsobiace na tieto kotúče môžu spôsobiť ich roztrieštenie.
- d) **Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar zodpovedajúci zvolenému kotúču.** Správne príruby podopierajú kotúč, a tak znižujú riziko jeho prasknutia. Príruby pre rozbrusovacie kotúče sa môžu odlišovať od prírub pre brúsne kotúče.
- e) **Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších brúsok.** Kotúč určený pre väčšie náradie nie je vhodný pre vyššie otáč-ky menšieho náradia a môže prasknúť.

Bezpečnostné výstrahy špecifické pre použitie drôtenej kefy

- a) **Uvedomte si, že štetiny drôtenej kefy sú kefou odmršťované i počas normálneho pretáčania.** Nevytvárajte na kefu nadmerný tlak, aby nedochádzalo k príliš veľkému namáhaniu štetín kefy. Štetiny kefy môžu ľahko prepichnúť ľahký odev alebo pokožku.
- b) **Ak sa pri práci s drôtenou kefou odporúča použitie krytu, dbajte na to, aby sa drôtený kotúč alebo kefa nedostali s krytom v žiadnom prípade do kontaktu.** Drôtené kotúče alebo kefy môžu v dôsledku vykonávanej práce alebo odstredivých síl zväčšiť svoj priemer.

Ostatné riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a že sa používajú bezpečnostné zariadenia, nemôžu sa vylúčiť určité zvyškové riziká. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobené odlietavajúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobené kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrielo pri použití.

- Riziko zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia.
- Riziko vdychovania prachu z nebezpečných látok.

Štítky na náradí

Na stroji sú nasledovné piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.

UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Dátumový kód (g), ktorý obsahuje tiež rok výroby, je vytačený na kryte náradia.

Príklad:

2009 XX XX
Rok výroby

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 uhlovú brúsku
- 1 ochranný kryt
- 1 bočnú rukoväť
- 1 sadu prírub
- 1 kľúč s dvoma kolímkami
- 1 návod na obsluhu
- 1 výkresovú dokumentáciu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

Popis (obr. 1)



VAROVANIE: Nevykonávajú žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo k poškodeniu náradia.

- a. Hlavný vypínač
- b. Uvoľňovacie tlačidlo
- c. Aretácia vretena
- d. Ochranný kryt
- e. Bočná rukoväť

POUŽITIE VÝROBKU

Vaša uhlová brúska D28415 je určená na profesionálne brúsenie.

NEPOUŽÍVAJTE iné brúsne kotúče, než sú kotúče s prehĺbeným stredom a lamelové kotúče.

NEPOUŽÍVAJTE toto náradie vo vlhkom prostredí alebo v prostredí s výskytom horľavých kvapalín a plynov.

Táto výkonná uhlová brúska je elektrickým náradím na profesionálne použitie.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

Funkcia plynulého rozbehu

Funkcia plynulého rozbehu umožňuje pomalé zvyšovanie otáčok, ktoré zabráni úvodnému trhnutiu pri zapnutí náradia. Táto funkcia je veľmi užitočná najmä pri práci v obmedzených priestoroch.

Automatické vyvažovanie

Automatické vyvažovanie neustále vyrovnáva vyváženie náradia, aby bolo obmedzené pôsobenie vibrácií pri chode náradia. To zvyšuje komfort obsluhy pri práci s náradím a táto funkcia je veľmi užitočná v situáciách, kedy sa náradie používa dlhodobo.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Vaše náradie DeWALT je chránené dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60745. Preto nie je nutné použitie zemniaceho vodiča.



VAROVANIE: Náradie s napájacím napätím 115 V sa musí používať s bezpečnostným transformátorom s uzemňovacou clonou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.

Pokiaľ je prívodný kábel poškodený, musí byť nahradený špeciálnym typom kábla, ktorý získate v autorizovanom servise DeWALT.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite len schválený typ kábla, ktorý je

vhodný pre príkon tohto náradia (viď technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia zvinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

MONTÁŽ A NASTAVENIE



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte náradie od zdroja napájania. Pred opätovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.

Montáž bočnej rukoväti (obr. 5)



VAROVANIE: Pred použitím náradia skontrolujte, či je rukoväť riadne utiahnutá.

Ak budete brúska používať na brúsenie, naskrutkujte bočnú rukoväť (e) pevne do jedného z otvorov (o) na jednej alebo druhej strane skrine prevodovky (obr. D1).

Ak budete brúska používať na rozbrusovanie, naskrutkujte bočnú rukoväť (e) pevne do horného otvoru (p) alebo do jedného z otvorov (o) na jednej alebo druhej strane skrine prevodovky (obr. 5).

Montáž a demontáž ochranného krytu (obr. 2)



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte náradie od zdroja napájania. Pred opätovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite hlavný vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.

1. Položte uhlovú brúska na stôl tak, aby vreteno smerovalo nahor.
2. Uvoľnite upínaciu svorku (f) a držte kryt (d) nad náradím, ako je uvedené na obrázku.
3. Zarovnajzte výstupky (g) so zárezmi (h).

4. Stlačte kryt smerom dole a otočte ho do požadovanej polohy.
5. Ak je to nutné, zvýšte upínaciu silu svorky utiahnutím skrutky (i).
6. Pritiahnite upínaciu svorku.
7. Ak chcete ochranný kryt vybrať, uvoľnite upínaciu svorku.



VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte túto brúsku bez riadne upevneného krytu.

POZNÁMKA: Pozrite si prosím **tabuľku príslušenstva pre brúsenie** na konci tejto časti, kde sú uvedené ostatné typy príslušenstva, ktoré môžu byť použité s týmito brúskami.

Montáž a demontáž brúsneho kotúča (obr. 1, 3, 4)



VAROVANIE: Poškodené kotúče nepoužívajte.

1. Položte náradie na stôl krytým nahor.
2. Nasadte vnútornú prírubu (j) správne na vreteno (k) (obr. 3).
3. Položte kotúč (l) na prírubu (j). Ak pripevňujete kotúč s vyvýšeným stredom, uistite sa, či vyvýšený stred (m) smeruje k podpornej prírubu (j).
4. Naskrutkujte na vreteno (k) vonkajšiu prírubu (n) (obr. 4). Pri montáži brúsneho kotúča musí krúžok na prírubu (n) smerovať ku kotúču.
5. Stlačte zaistovacie tlačidlo vretena (c) a otáčajte vretenom (k), pokiaľ nedôjde k jeho zablokovaniu.
6. Pritiahnite prírubu (n) pomocou dodávacieho kľúča s dvoma kolíkmi.
7. Uvoľnite zablokovanie vretena.
8. Ak chcete kotúč demontovať, pomocou kľúča s dvoma kolíkmi uvoľnite prírubu (n).

Pred použitím náradia

- Namontujte kryt a vhodný kotúč. Nepoužívajte nadmerne opotrebované kotúče.
- Uistite sa, či je správne namontovaná vnútorná i vonkajšia prírubu.
- Skontrolujte, či sa kotúč otáča v rovnakom smere, aký zobrazujú šípky na príslušenstve a na náradí.

PREVÁDZKA

Pokyny na obsluhu



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte náradie od zdroja napájania. Pred opätovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.



VAROVANIE:

- Zaisťte, aby bol brúsený materiál riadne upnutý.
- Vyvíjajte na náradie iba mierny tlak. Nevyvíjajte na kotúč bočný tlak.
- Vyvarujte sa preťažovaniu náradia. Ak dôjde k prehriatiu náradia, nechajte ho niekoľko minút v chode naprázdno.

Správna poloha rúk (obr. 1)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** správne držte náradie, ako je uvedené na obrázku.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** bezpečne a očakávajte nezvyklé reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na bočnej rukoväti (e) a druhú ruku na tele náradia, ako je uvedené na obr. 1.

Zapnutie a vypnutie (obr. 1)



VAROVANIE: Pred použitím náradia skontrolujte, či je rukoväť riadne utiahnutá.

Hlavný vypínač má odisťovacie tlačidlo.

Ak chcete náradie zapnúť, stlačte odisťovacie tlačidlo (b) a následne použite hlavný vypínač (a).

Uvoľnite odisťovacie tlačidlo (b).

Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač.



VAROVANIE: Nevypínajte a nezapínajte náradie, ak je v zábere.

Zaistenie vretena (obr. 1)

Náradie má aretáciu vretena (c), ktorá zabráňuje otáčaniu vretena pri montáži alebo demontáži kotúčov. Používajte zaistenie vretena iba po vypnutí náradia, po odpojení prírodného kábla a po úplnom zastavení náradia.

POZNÁMKA: Z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia náradia nepoužívajte zaistenie vretena, ak je náradie v chode. Mohlo by dôjsť k poškodeniu náradia a namontované príslušenstvo by sa mohlo uvoľniť a spôsobiť zranenie obsluhy.

Ak chcete zaistiť vreteno, stlačte tlačidlo zaistenia vretena a otáčajte vretenom, pokiaľ nedôjde k zablokovaniu jeho pohybu.

Práca s kovmi

Ak používate náradie na prácu s kovmi, uistite sa, či je zapojený prúdový chránič (RCD), aby sa obmedzili zbytkové riziká súvisiace s kovovými pilinami.

Ak dôjde k prerušeniu napájania, ktoré bude spôsobené prúdovým chráničom (RCD), zverte kontrolu náradia autorizovanému servisu DEWALT.



VAROVANIE: V extrémnych pracovných podmienkach pri práci s kovmi môže dôjsť k nahromadeniu vodivých kovových pilín vo vnútri náradia. To môže viesť k poškodeniu ochrannej izolácie vo vnútri náradia a k potenciálnemu riziku spôsobenia úrazu elektrickým prúdom.

Odporúčame Vám čistiť vetracie drážky každý deň, aby ste zabránili nahromadeniu kovových pilín vo vnútri náradia. Viď časť Údržba.

Použitie lamelových kotúčov



VAROVANIE: NAHROMADENIE KOVOVÝCH PILÍN. Časté použitie lamelových kotúčov pri práci s kovmi môže viesť k zvýšenému riziku úrazu elektrickým prúdom. Ak chcete obmedziť toto riziko, pripojte pred použitím prúdový chránič (RCD) a každý

deň čistite vetracie drážky pomocou suchého stlačeného vzduchu podľa nižšie uvedených pokynov pre údržbu náradia.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia náradia závisí od jeho správnej údržby a pravidelného čistenia.



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte náradie od zdroja napájania. Pred opätovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.

Odpojovacie uhlíky

Motor bude automaticky zastavený, čo znamená, že sa blíži koniec pracovnej životnosti uhlíkov a že musí byť spravená údržba náradia. Uhlíky nie sú opraviteľné. Odovzdajte náradie autorizovanému servisu DEWALT.



Mazanie

Toto elektrické náradie nevyžaduje žiadne doplnkové mazanie.



Čistenie



VAROVANIE: Akonáhle sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadia nečistoty a prach, ofúkajte kryt náradia prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a masku proti prachu.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových častí náradia nepoužívajte nikdy rozpúšťadlá alebo agresívne chemikálie. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály používané v týchto častiach píly. Používajte handru navlhčenú

v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Žiadne časti náradia neponárajte do kvapaliny.

Doplnkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie o vhodnom príslušenstve získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Toto zariadenie nesmie byť vyhodené do bežného domového odpadu.

Až nebudete Váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zariadenie zlikvidujte podľa platných pokynov o triedení a recyklácii odpadov.



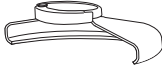

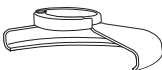





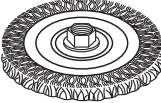
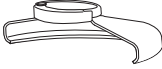




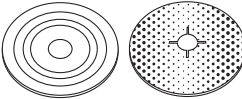




Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne nariadenia môžu obsahovať opatrenia na triedenie odpadov z domácich elektrických zariadení v miestnych zberných dvoroch alebo u dodávateľa pri kúpe nového výrobku.

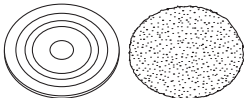
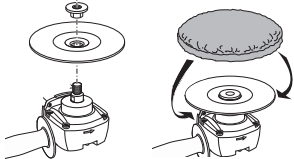
Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Ak chcete túto službu využiť, odovzdajte Vaše nepoužívané náradie niektorému z autorizovaných servisných stredísk.

Miesto Vašej najbližšej autorizovanej servisnej pobočky DEWALT sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: www.2helpU.com.

TABUĽKA PRÍSLUŠENSTVA PRE BRÚSENIE

Typ krytu	Príslušenstvo	Popis	Montáž na brúsku
 <p>OCHRANNÝ KRYT – TYP 27</p>		Brúsný kotúč s prehĺbeným stredom	 <p>Ochranný kryt typ 27</p>
		Lamelový kotúč	 <p>Podporná prírubica</p>
		Drôtené kotúče	 <p>Kotúč s prehĺbeným stredom typ 27</p>  <p>Závitová upínacia matica</p>
		Drôtené kotúče so závitovou maticou	 <p>Ochranný kryt typ 27</p>  <p>Drôtený kotúč</p>
		Drôtený miskový kotúč so závitovou maticou	 <p>Ochranný kryt typ 27</p>  <p>Drôtená kefa</p>
		Podporná podložka / brúsny papier	 <p>Ochranný kryt typ 27</p>  <p>Gumená podporná podložka</p>  <p>Brúsny papier</p>  <p>Závitová upínacia matica</p>

TABUĽKA PRÍSLUŠENSTVA PRE BRÚSENIE (pokračovanie)

<p>BEZ KRYTU</p>		<p>Leštiaca podložka / leštiaci pofah</p>	
-------------------------	---	---	--

ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

• 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vráti peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

• JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

• JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

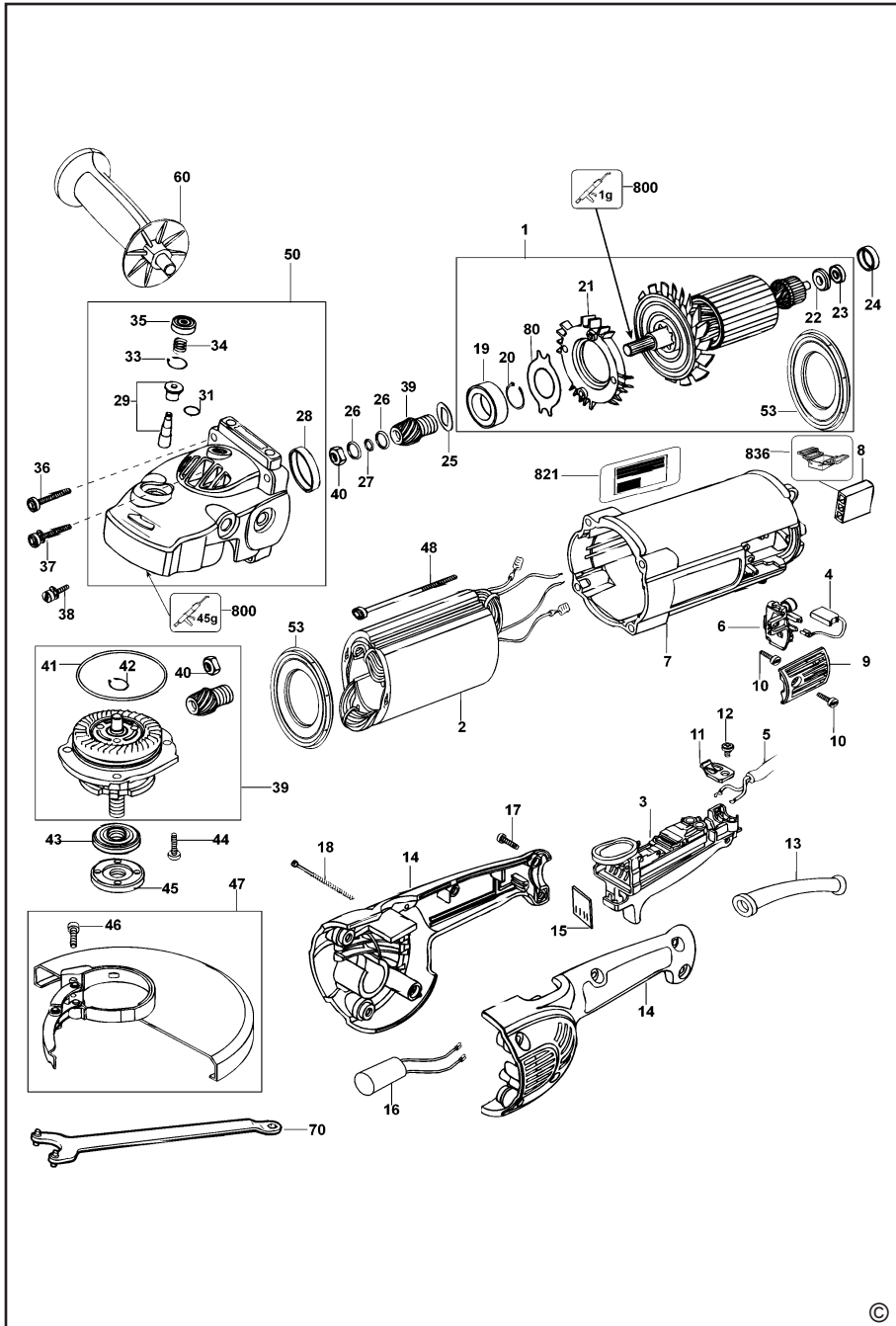
K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014







TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy			SK Dokumentácia záručnej opravy			
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624